



◆20世紀を文化で飾る

色絵松竹梅椿文皿(市陶器商家資料館)

主な内容

パブリックインフォメーション	P 2
みんなの広場	P 4
平成4年度決算の概要	P 6
どっちゃん祭り	P 8

シリーズ伊万里学	P 10
お年寄りと子どものページ	P 12
くらしのチャンネル	P 14
お便り	P 16

9月9日は「救急の日」



応急手当が命を救います

市消防本部

救急講習会に職員を派遣します

9月9日は「救急の日」です。消防署が119番通報を受けてから救急車が現場に到着するまでおよそ6分間かかります。

この間に現場に居合わせた人が、一刻も早い応急手当をすることが負傷者や病人の命を保たせ、その後の治療もしやすくします。

9月9日の「救急の日」を含む9月5日から11日までの一週間は救急医療週間です。市消防本部では例年、この週

間に合わせ各地区や事業所、学校などで人工呼吸法や応急手当の講習会を行っています。一人でも多くの人がこれらの講習会に参加し、身近に発生した事故にいち早く対応できるように努めてください。

なお、消防本部では、地区や事業所などで救急講習会を計画されて消防職員の指導を要請される場合は随時派遣していますのでご連絡ください。

（☎234311）

呼吸がなかったら

—人工呼吸のしかた—

①血液や吐いたものはないか口の中を調べる。何かつまっていたら、指にハンカチかガーゼを巻いて取り除く。



②意識を失うと舌が落ち込み息ができなくなるので、のどを開いてやる。あごを持ちあげながら、頭をうしろへ反らせて気道を確保したのち鼻をつまむ。



③大きく口をあけて傷病者の口をおおい、息を吹き込む。



④口と鼻をつまんでいた指を離し、息と胸の動きをみる。



リズム

はじめは2回続けて吹き込む。その後は、大人では5秒に1回、乳幼児では3秒に1回のリズムで吹き込む。

衆院選選挙違反で市議22人が起訴

9月定例会繰り下げ等に対処

7月18日に行われた衆議院議員選挙に関する公職選挙法違反(被買収)の容疑で、市議会議員22人が逮捕、拘置、起訴されるといふ不測の事態が起こりました。

起訴された議員のうち21人からは、辞職願が郵送等で議会事務局へ提出されていますが、議会閉会中に辞職願を許可する議長が拘置中であるため、辞職願は議会事務局預かりの状態となっています。

公職選挙法では、議員の欠員が定数の6分の1を超えた場合(伊万里市の場合は6人以上)には補欠選挙を行うこととされていますが、辞職願が議会事務局預かりの状態では、欠員が生

じたことにはならず、現在では補欠選挙が行われる状況には至っていません。

また、例年9月初めに開かれる9月定例会市議会は、議員の拘置が続いている現在では、議員数が議会開会の定足数(定数の半数以上の議員の出席)に満たないため会議を開くことができません。

市では、このような市議会の異例の事態を受けて、伊万里市議会定例会規則の改正を行いました。

これは、これまで同定例会規則により市議会の定例会は毎年3月、6月、9月、12月に招集するとしていたものを、今回の議員の辞職願提出等により補欠

選挙などの後に定例会を招集する可能性が強まったため、10月以降でも定例会を招集できるように規則を整備したものです。

また、9月議会の開会が延期された場合は、当面急を要する事務事業については地方自治法に基づき市長の専決処分などで対処することとしています。

(8月26日現在で記事を掲載しました)



サラリーマンの奥さん

国民年金保険料は不要、でも届け出を

国民年金は、老後の生活を支えるとともに、不慮の事故や病気で障害者になったとき、あるいは一家の働き手を失ったときに年金が支給される制度です。国内に住所がある20歳以上60

歳未満の人で、厚生年金や共済組合に加入しているサラリーマン以外はすべて国民年金に加入しなければなりません。

しかしながら、サラリーマンの奥さんは届け出さえすれば国

民年金の保険料を納める必要はありません。これは、ご主人の加入している年金制度がまとめて保険料を負担するからです。

しかし、この届け出をしないと将来年金を受けられなくなる場合があります。必ず届け出ください。

●問合先 市民課年金係
(☎231111内線220)



株式会社ベルベで研修中の大連市縫製技術研修生十名が一年間の伊万里市滞在を終えて先月帰国された。

一人は二十代、あとは三十代という若い女性ばかりで、小さな子どももあるのに異国で働く決心をすることは大変なことでも心から称賛したい。

「単身赴任」といえば日本ではほとんどが男性なのに中国では男女平等で、この縫製研修生の場合など、留守役のご主人に敬意を表さねばならない。

ご主人も勤め人のはずだから、小さな子どもなどどうしておられるのか、中国は幼児施設が完備しているので心配ないのか、また核家族が少なく幼児の守りをしてくれる人がいるのか、それにしても奥様の一年の留守はご主人にとっては大変なこと、市長として研修生のそれぞれのご主人に一年間のご苦労を謝し、厚

くお礼を申し上げたい。

研修生のお世話については大連市よりも感謝されているが、それはまず引き受け元の株式会社ベルベの田中社長様ご夫妻並びに会社の役員の方々伊万里市の日中友好交流の趣旨をよくご理解いただいてこの事業を始めて下され、公私にわたり物心両面に親身のお世話を賜っているからである。

そして伊万里市の大きなイベントには必ず参加させていただき、秋祭りの総おどりなどにはなくてはならないメンバーである。

また伊万里市の日中友好協会々員の真心は親身以上といつてもよく、家族とともに食事をしたり、見物の案内役を務めたり至れり尽くせりで、研修生にとってはその一つ一つが永遠の思い出になるものと言ってもいいと思う。

研修生のみならず大連市国際人材交流協会の王心明先生自慢の選考だけあって頭も器量も技術もいい方ばかりで帰したくないほどであるが、十人どうか大連市と伊万里市の友好の核になってもらいたい。

(竹内)

みんなの広場

このコーナーでは、あなたの周りの身近な出来事や話題を待っています。市役所広報係へご連絡ください(☎2111・内線207)。



交通安全市民大会(7月25日)

県内で初めての交通安全市民大会が国見台陸上競技場で開かれました。大会には、子どもからお年寄りまで2000人が参加。交通安全クイズ大会や親子自転車大会、交通安全ゲートボール、バルーン係留飛行など盛りだくさんのイベントが行われ、参加者は楽しみながら交通安全を学びました。

巡視船「からつ」で体験航海(7月31日)

伊万里湾小型船安全協会主催の巡視船「からつ」の体験航海が行われ、午前と午後の2航海に親子連れなど160人が乗船。約1時間の伊万里湾一周航海を楽しみました。



5つ子ちゃんが二度目の里帰り(8月15日)

東山代町里の出身で、東京在住の田中幹彦さん(46)、奈那子さん(46)夫妻の五つ子ちゃんが、昭和63年以来二度目の里帰りをしました。五つ子ちゃんは、昭和56年9月2日生まれで、現在小学校6年生。鈴木俊一東京都知事から、朝(はじめ)翼(つばさ)光(ひかる)緑(みどり)都(みやこ)と名前をつけてもらっています。

「お話しキャラバン」が活動事例発表(7月29日)

「お話しキャラバン」が、佐賀市民会館で開かれた「佐賀県母と子の読書会」で活動事例発表を行いました。「お話しキャラバン」は自動車図書館「ぶっくん」と一緒に保育園を訪問して、園児が本に親しむように紙芝居や絵本を読んで聞かせる活動を続けている図書館ボランティアのグループです。



親子パソコン・ワープロ教室(8月3日)
親子パソコン・ワープロ教室が、7月から11回のコースで開かれ、昼と夜の部に17組・36人の親子が受講しました。教室では親子で教え合うほほえましい光景が見られました。

わが家のアルバム



立石 かえで **楓ちゃん** (51か月)
★修・美保子さんの長女
★東山代町長浜

おじいちゃんから買ってもらったブランコで遊ぶのが大好き。高い所によく登るので、お母さんから男の子みたいってよく言われるの。今、テレビの「ひらけポンキッキ」に夢中。だって歌って踊れる大人になるんだもん。

あかあさんからひとこと



やさしくて笑顔がかわいい女の子に育ててほしいと思います。

そして、20年後にはすてきなお嫁さんに。

ほほれ美さん



早田 **多恵子さん** (22歳)
★黒川町名村団地(水瓶座・B型)

野球が好きで、月に1~2回は福岡ドームでメガホン片手に応援する超行動派の多恵子さん。佐賀銀行伊万里支店で窓口の仕事をしています。モットーは「笑顔と親切で〜す」。

普通の日が忙しいので、土曜と日曜は「家にはいません」ときっぱり。最近では、映画「ジュラシックパーク」がよかったとか。将来の夢は「もちろん結婚。でも姉が結婚したばかりなので、私の順番はまだまだですね…」

カブトガニの産卵を観る会(7月21日)
カブトガニの産卵を観る会が木須町多々良海岸で行われ、100人が見学に訪れました。同海岸では、この日と前日に44つがい、今年の累計では昨年を上回る102つがい確認されています。



防火フェスタ in いまり'93(8月1日)

「防火フェスタ in いまり'93」が開かれ、雨にもかかわらず3000人が参加。少年消防クラブの消火リレーや救急・救助訓練の実演などのイベントが行われ、参加者は楽しみながら防火を学びました。

理・美容師さんが向陽園で美容散髪(8月2日)
市理容組合と美容組合の組合員50人は、向陽園を訪問し、美容散髪の奉仕活動を行いました。この活動は30年ほど前から、盆と正月前の年2回行われています。



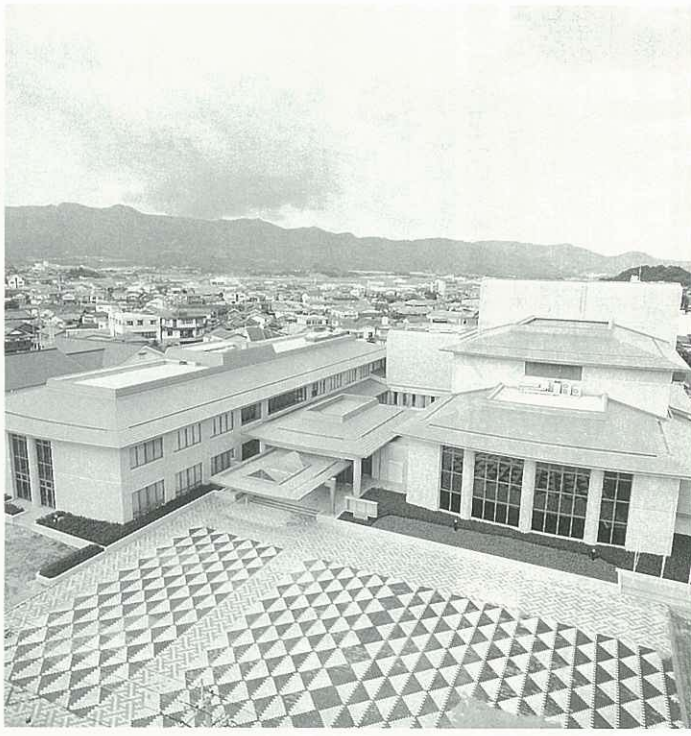
平成4年度 決算の概要

一般会計

平成4年度の一般会計の決算は、歳入総額220億1896万円、歳出総額が218億9076万円、繰越財源4179万円を差し引いた実質収支は8641万円の黒字となりました。

前年度決算と比較して歳入で0.9%、歳出で2.6%それぞれ増加しています。

一般会計の歳入と歳出の決算概要は、次のとおりです。



昨年10月にオープンした市民センター。福祉、保健、教養文化活動の拠点として、市民の健康づくりや文化活動などに広く利用されています。

歳入

220億1896万円

歳入は、市が独自に確保できる「自主財源」と国や県から交付される「依存財源」に分けることができます。伊万里市の場合、全体の約35%を占める自主財源は77億3967万円です。

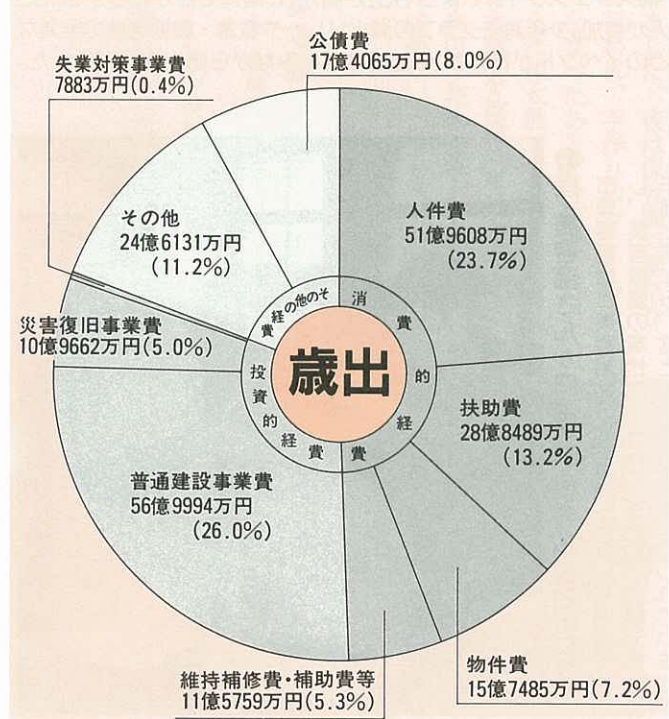
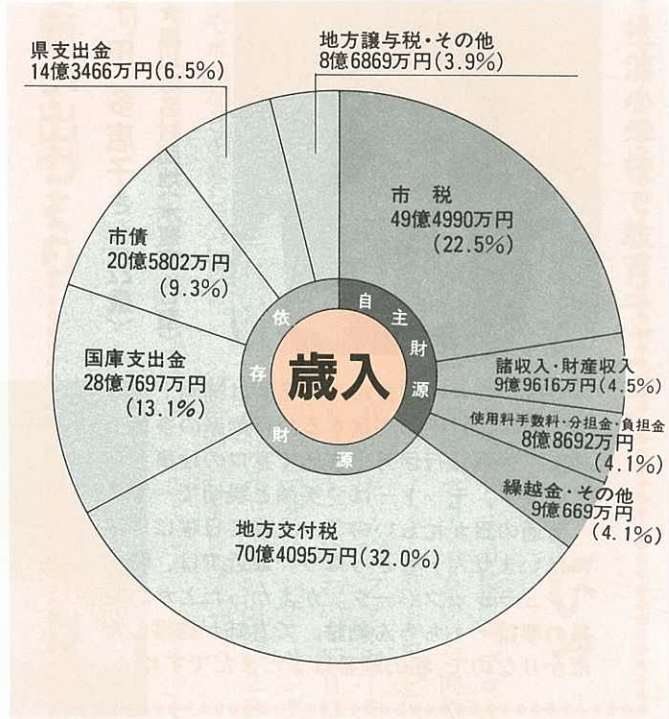
うち市税は49億4990万円で、前年度決算と比較して2億3941万円の増収となっています。依存財源は、142億7929万円で全体の65%を占め、うち国からの地方交付税が70億4095万円となっています。

歳出

218億9076万円

歳出を性質的に分類しますと、下図のようになります。そのうち消費的経費（生活保護などの扶助費、施設の管理運営に要する物件費、職員の人件費など）が108億1341万円で、全体の約49%を占めています。

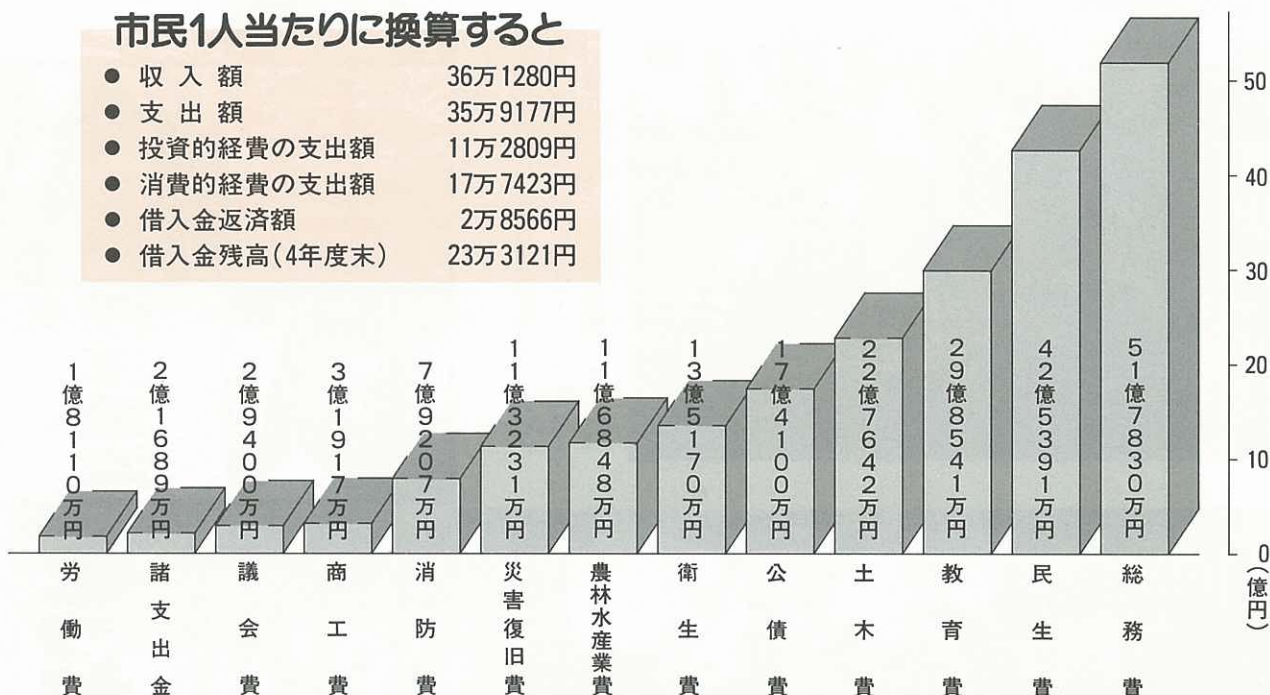
公共施設の整備や災害復旧など投資的経費は68億7539万円です。公共事業の財源として借り入れた市債の元利償還金など、その他の経費は42億196万円となっています。



【目的別歳出】

市民1人当りに換算すると

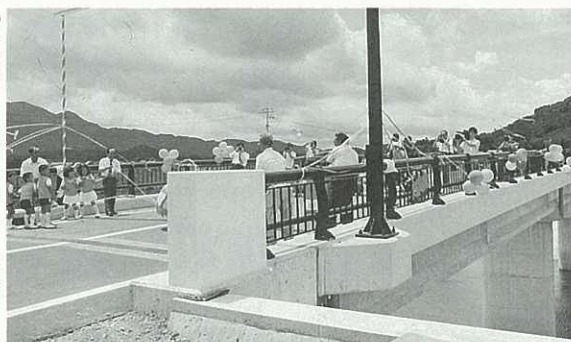
- 収入額 36万1280円
- 支出額 35万9177円
- 投資的経費の支出額 11万2809円
- 消費的経費の支出額 17万7423円
- 借入金返済額 2万8566円
- 借入金残高(4年度末) 23万3121円



4月に開校した東陵中学校



大川町に完成した白木橋



(単位：万円)

会計名	歳入	歳出	差引額
簡易水道	26,668	26,467	201
国民健康保険	371,148	344,432	26,716
同和地区住宅新築資金等貸付	141	141	0
立花台地開発事業	3,983	5,370	△1,387
公共下水道事業	162,274	173,602	△11,328
休日急患医療センター	808	808	0
市営駐車場	2,932	1,622	1,310
老人保健	477,437	473,184	4,253
土地区画整理事業	23,421	17,601	5,820
計	1,068,812	1,043,227	25,585

市では、特別の事業を行うときに、特定の収入で特定の支出に当て、一般会計と区別して経理する場合に「特別会計」を設けています。

平成4年度は、簡易水道特別会計をはじめ9つの特別会計を設けましたが、それぞれの決算状況は左表のとおりです。歳入総額が106億8812万円、歳出総額が104億3227万円となっております。特に、近年の医療費の増大に伴い、国民健康保険並びに老人保健特別会計が歳入、歳出ともに増加しています。

特別会計



AM
10:30

大坪地区子ども会連合会のイカダづくり大会が行われ、21チーム・210人が参加。西円チームが優勝しました。

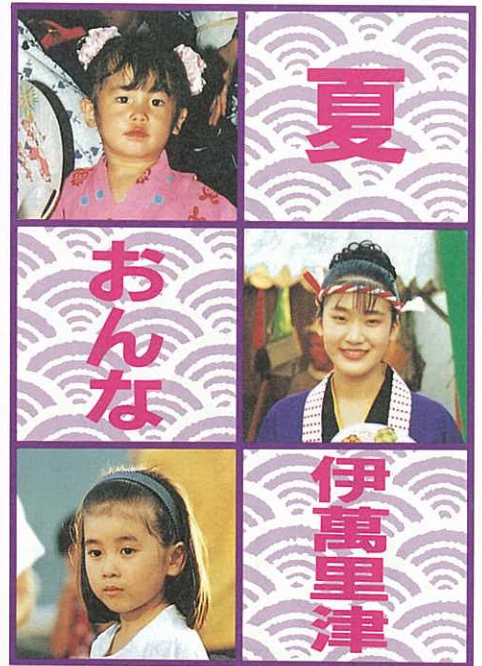
PM
1:30

市内パレードのあと、特設舞台上で藤間嘉寿弥実行委員長が開会宣言。幕開けに伊万里子ども太鼓の演奏が行われました。



PM 5:00

女綱引きには、子どもの部に7チーム、女性の部に12チームが参加。熱戦の末、どすこい隊チーム(子ども)とスーパーママさんフレンズチーム(女性)が優勝しました。



どつちゃん祭り の巻

「夏・おんな・伊万里津」をテーマに、8月8日、どつちゃん祭りが伊万里川河畔を中心に開かれました。この日は、長雨を吹き払うように青空が広がり、天気も最高。市内中・高生フラスバンドによるパレードを皮切りに、水上パフォーマンズ、女綱引き、絵開り、焼き物の積み出しを再現した伊万里津物語など多彩な催しが行われ、訪れた6万人の観客を魅了しました。

PM 3:00

自転車乗り競争や積み出し競争、かこかき競争などの水上イベントで会場は笑いに包まれました。





PM 6:00

ダンスフェアには市内2団体から70人が参加。特設舞台と相生橋で軽やかなダンスが披露され、熱気に包まれました。



PM 5:30

有田ポーセリンパークのVOCミッテルドイッチャー民俗舞踊団も特別出演。ドイツの衣装と踊りを披露しました。



PM 8:00

市内の踊り団体と企業から600人が参加した総踊り。ゲスト出演した市川紀乃さんの「女の祭」に合わせて駅通りは踊りの波が続きました。

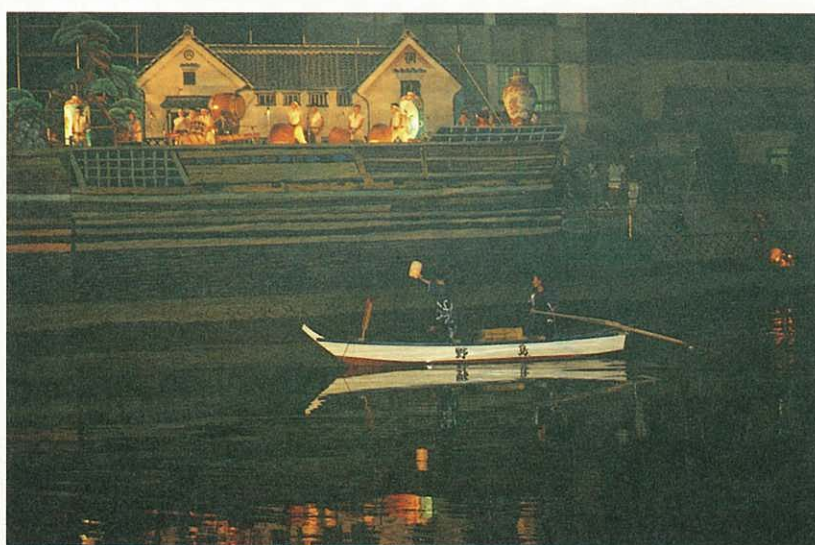


PM 7:00

「祭りの主役は女よ」と、伊万里名物女みこしが登場。沿道からはカメラのフラッシュが絶え間なく続きました。

PM 8:30

祭りのフィナーレを飾る花火大会。3000発の花火が伊万里の夏の夜を美しく彩りました。



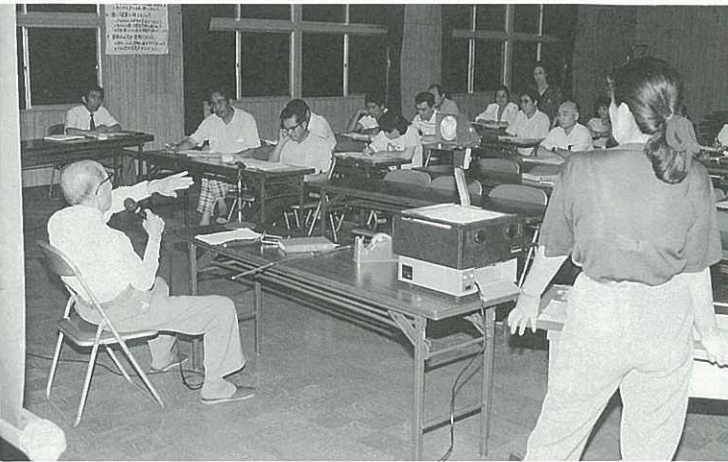
PM 8:15

焼き物積み出しを再現した伊万里津物語。かがり火がともる暗の中を6隻の伝馬船が静かに川を下り、祭りはクライマックスに達しました。

黒川の歴史を学び未来を語ろう

前号まで、伊万里学とはどのようなものか、について紹介してきましたが、今回からは、各地区で伊万里学を实践するため市内4町に開設された伊万里塾の紹介をします。一回目は黒川塾について、実行委員会より紹介していただきます。

黒川塾では、郷土の歴史を学び、現在を見つめ、未来を語り合うことによって、ふるさとに誇りと自信を持ち、黒川町の発展に寄与する人づくり、町づくりを目指している。



森戸日吉さんから黒川町の歴史を学ぶ塾生。

黒川町の歴史については、黒川町ふるさと研究会長、森戸日吉氏の講義によって、町の成り立ちや民俗・文化を概観する。次に、江戸時代に黒川と深いつながりのあつた波多一族が築いた北波多村の岸岳城を探訪し、郷土史家、富岡行昌氏によって現地研修を行う。

黒川町は、海に面し、伊万里湾という大きな財産を持ち、海から大きな恩恵を受けてきたが、これからも変わりはしない。

世界の七つの海につながっている名村造船の社長からは「黒川町と名村造船」について講義を受け、海洋開発技術研究所の小倉理一社長からは、「海洋牧場と伊万里湾」と題してその可能性について探ってもらおう。

黒川塾

また黒川には佐賀大学の海洋温度差発電研究所がある。温度差発電に最も適した立地条件をもつことから黒川に白羽の矢が立った。佐大の上原春男教授から「伊万里湾とエネルギー」について講義を受ける。

最後は町の開発促進協議会長である兼武光男氏に、黒川町の未来図について抱負を語っていただく。

塾生は各地区の中堅リーダーを中心に48名だが、一般の人たちにも呼びかけて「聴講生」を増やしたいと考えている。

第一回の講座は7月16日に開かれた。出席者30名。他の行事と重なって男性は少なかったが、女性ほとんど満出席であった。居眠りする人もなく、なかには熱心にメモをとる人もいた。感想を聞いてみると、43歳の女性からは「学校を卒業して初めて勉強が出来る、自分が高められることがすごく嬉しい」という返事がかえってきた。

黒川塾で学んだことは家庭や地区で語られ、次第に大きな流れとなつて、やがては町づくりにつながることを期待している。

郷土の文化財

郷土の民俗芸能シリーズ⑥

大川のとらまわし

くお盆の獅子舞芸能く

毎年8月13日と14日の夜には、大川町の戸石川・井手口・川西・立川の4地区で、けたたましい花火の音や煙とともに、子どもたちが扮装した虎や龍があらまわります。

各家の門口で勢子（狩で獣を追いかむ役）の「イヤー」という掛け声に追われて虎がバクバクと口を噛み鳴らして舞います。舞われた家では子どもたちの熱演にご祝儀をわたします。

昔の日本には、年に二度の魂祭りがあつたと考えられています。一つはお正月、もう一つはお盆として今につづいています。お正月には魔除けの行事として全国各地で獅子舞があります。それに対して、とらまわしは丁度お盆の獅子舞にあたるとも珍しい行事です。

子どもたちはよいお小遣い稼ぎになり、大人たちにとっては災いを取り除くご利益があるため、各地区で大人も子どもも楽しみにしている行事です。



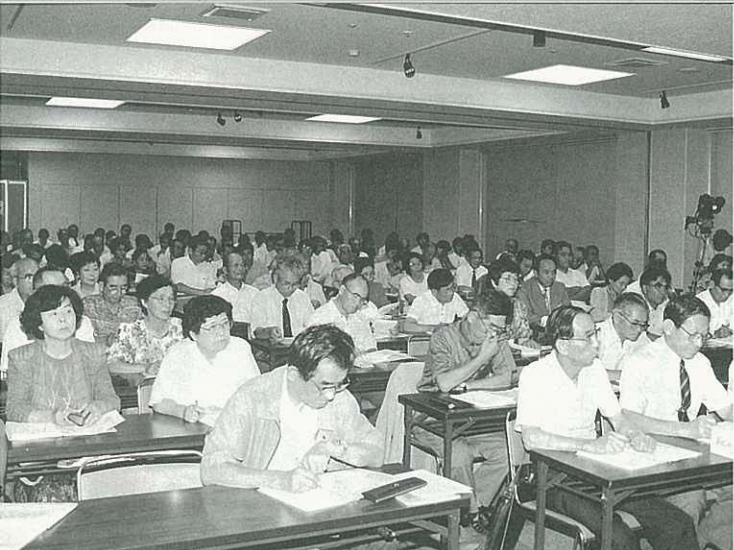
伊万里学ゼミナール開講

受講生180人が「ふるさと」を学ぶ

「伊万里学ゼミナール」が、7月28日市民センター文化ギャラリーで、昨年に引き続き開講されました。伊万里学の学習活動を市民サイドから実践してもらおう各地区の指導者を育成する目的で開講されたものです。会場には180人の受講生が集まり、すばらしい講義に耳を傾けました。開講式では、竹内通教市長が「今年、市内各地区での伊万里学の学習活動の場として、黒川、大川内、大川、二里の4地区に伊万里塾を開設しました。7月6日に合同開塾式が行われましたが、熱気あふれる受講生の学習態度に感激しました。このゼミナールも2年目を迎え、講師や講義内容も充実し、必ず満足いただけるものと思います。最後まで参加して、各地区での伊万里学の推進者になってください。」とあいさつ。

このあと、同志社大学文学部の森浩一教授から「海を渡った人びと」と題して、伊万里の黒曜石の分布を中心に、考古学の立場からみた縄文から弥生時代にかけての研究について講義がなされ、「縄文時代前期、腰岳のふもとで行き来していた黒曜石は、近年の化学的分析の発達で遠くは韓国や沖縄まで渡ったことが分かる。縄文人は、教科書で習う自給自足の生活ではなく、航海術にたけた想像力豊かな文明人であった。」と説明。次々に出る教授の新鮮で興味ある話題に受講生は、熱心に聴き入っていました。

伊万里学ゼミナールは、このあと10月6日まで10回のコースで開かれます。



MRSA という病気を知っていますか

正しい知識を持てば安心です

MRSA(メチシリン耐性黄色ブドウ球菌)は、ペニシリン系の「メチシリン」という薬に効かなくなった黄色ブドウ球菌のことをいいます。MRSAは、メチシリン以外の多くの薬(抗生物質)にも効かない性質がありますので、抵抗力の弱いお年寄りや手術後の患者がMRSAに感染すると、時には死に至る場合もあります。

どんな人がかかりやすいですか？

- ①お年寄りや病後、抵抗力が弱い人
- ②細菌に抵抗力が十分働かない状態にある人
- ③手術を受け、入院中の患者
- ④生後まもない赤ちゃんや未熟児で生まれた赤ちゃん
- ⑤けが、やけどで治療中の患者

どんな症状になりますか？

体の表面で起きる病気と内部で起きる病気があります。表面での病気に中耳炎や皮膚の化膿などがあります。内部の病気には、菌が体の血液の中に入って増える敗血症や肺炎、腸炎などが主なものです。

どんな治療が行われますか？

MRSAは多くの薬(抗生物質)に抵抗性がありますが、有効な薬もありますので、そ

れにより治療が行われます。

どんな予防が必要ですか？

- ①介護する人も病気の人も「手洗い」「うがい」を十分に。
- ②患者さん等の衣類は、多めに準備し、清潔に心がけてください。患者さんの部屋は、特に清潔にし、掃除をこまめに行ってください。



伊万里市立市民病院院長 持永信夫

見舞いのあとは手洗いを

MRSAの感染は、大半が病院内での感染で、病院内での感染はほとんどありません。感染力は弱く、周囲にその菌がいても健康な人であれば、何の心配もありません。実際は、MRSAが抵抗力の弱く

に準備し、清潔に心がけてください。患者さんの部屋は、特に清潔にし、掃除をこまめに行ってください。MRSAは、健康な人の皮膚や鼻の中などにも住んでいます。が、その量も少ないため通常では病気を起こすことはありません。ですから健康な人たちにとっては、なんの心配もない菌であり、また、寝たきりのお年寄りでも食欲のある元気な方々には全く心配ありません。

●問合先 市保健センター (☎093916) または伊万里保健所(☎0932101)

なった患者さんに住みついて繁殖するか、その菌を持っている患者さんから医師や看護師、看護者、見舞客が媒介となって、ほかの患者さんへ菌をうつすことが多いようです。ですから医療従事者は、設備面での感染防止を図ると同時に病室から出入りの時は、必ず手洗いを欠かさないう注目を払っています。見舞客の人も病室から出たときは手を洗うようにしてください。過剰な心配をする必要はありませんが、何が危険であるかを十分に理解して、それを避けることが一番大切です。

お年寄りと 子ども ページ

向陽園と長生園で盆踊り大会

職員やボランティアも一緒に なつて

養護老人ホーム伊万里向陽園（岩永幸太園長）と特別養護老人ホーム長生園（前山信次郎園長）で、8月6日、一足早い盆踊り大会が行われました。

向陽園では、玄関広場に特設ステージが設けられ、エアロビクス風に仮装した職員がお年寄りの太鼓に合わせて次々に芸を披露しました。園で作られたポップコーンやとろてんなども振る舞われ、お年寄りの歌の飛び入りなどもあり、楽しい盆踊り大会となりました。

長生園では、中庭で入所者の家族や職員、近所の人たちが輪になって踊りました。啓成中のボランティア



◎長生園の盆踊り大会。お年寄りも車いすで見学。



も特別参加し、綿菓子やかき氷、金魚すくいなどで盆踊り大会を盛り上げ、参加したお年寄りは目を細めながら楽しそうに見入っていました。

四季の詩

谷窯の餌えによる狸夕月夜

木須町 溝口 ふく女

青紫蘇の小さき花の散る畑に

はつはつ青菜の芽生えくる見ゆ

瑞穂町 久保田 昭子



大坪保育園のやんちゃ祭り

川遊びや夏祭り で思い出づく

大坪保育園（池田マスマミ園長、116人）で8月6日、「やんちゃまつり」が行われました。

このまつりは、年長児の保育園の思い出になればと、今年から始められたものです。

午前中は園児39人が定期バスに乗って大川内山へ行き、トン



松浦小学校で教育キャンプ

子どものカレーもおいしく

松浦小学校（榑田俊民校長、277人）で、8月5日から6日まで教育キャンプが行われ、参加した6年生54人は小学校生活最後の「夏を楽しみました。校庭には班ごとに7張りのテントが張られ、児童たちは竹細工や水泳などを楽しんだあと、

夕食のカレー作りに挑戦。ブロックを使ってカマドを作り、肉や野菜をじょうずに煮込みました。夜は、キャンプファイヤーやきもだめしでにぎわい、翌日は周辺の山でオリエンテーリングを楽しむなど、思い出深い2日間を過ごしました。





9月の町民スポーツ

- 5日(日)
 ・牧島町民運動会
 8時半開会 牧島小
 ・二里町民体育大会
 8時開会 二里小
-
- 12日(日)
 ・大坪地区球技大会
 8時半開会 伊中・大坪小
-
- 23日(木)
 ・大川町民相撲大会
 9時開会 淀姫神社相撲場
-
- 26日(日)
 ・伊万里町民野球大会
 9時開会 啓成中
 ・大川内町民運動会
 8時15分開会 大川内小
 ・南波多町民体育大会
 8時開会 南波多中
 ・松浦町民公休日体育大会
 8時開会 松浦小

第20回市民早起き野球大会

バンリチームアーバンが初出場初優勝

第20回の記念大会となった市民早起き野球大会が、5月23日から7月25日まで行われ、バンリ・チーム・アーバンが初出場



①初出場初優勝を果たしたアーバン

初優勝を飾りました。

大会には、市内各地区から39チームが参加し、早朝から熱戦が繰り広げられました。

アーバンは、2回戦の対大川30会との逆転勝ちで勢いに乗り、準決勝まで順調に勝ち進み、決勝戦では住友シックス伊万里と対戦。好投、好守で両チームとも得点できない緊迫した好ゲームを展開し、アーバンは6回、3連打と相手のエラーの間に2点を奪い、そのまま逃げきって初優勝を果たしました。

最優秀選手には松永 剛選手(22)が選ばれました。

アーバンと住友シックスは、9月11日からの県大会に伊万里地区代表として出場します。

市子ども会ソフトボール大会

楠久が初優勝

第28回市子ども会ソフトボール大会が、8月16日と28日、立花小と伊万里小で行われました。大会には、各町の地区予選を勝ち抜いてきた強豪12チームが参加。保護者の盛んな声援を受けながら白熱した試合を展開しました。決勝は、楠久と深山が対戦。熱戦の末、楠久子ども会が初優勝を飾りました。



第29回小学校水泳大会

17校・395人が元気に水しぶき

第29回伊万里市小学校水泳大会が、8月1日、伊万里小学校プールで開かれ、市内17校から395人の選手が出場し、9種目で競技が行われました。応援に駆けつけた保護者からは盛んな声援が送られ、選手たちは元気に水しぶきをあげていました。優勝者は次のとおりです。

〔男子〕

▼50メートル自由形6年 浦川修一(二里) ▼同5年 小嶋雄大(大坪)

▼25メートル自由形5年 長沢健一(山代東) ▼同4年 仁戸田匡史(立花) ▼50メートル平泳ぎ6年 浦川修一(二里) ▼同5年 犬塚善久(山代東) ▼25メートル平泳ぎ5年 犬塚善久(山代東) ▼同4年 灰崎興太(黒川) ▼25メートル背泳ぎ6年 古川真成(立花) ▼同5年 小嶋雄大(大坪) ▼25メートルバタフライ全学年 岡部皓介(立花) ▼100メートル個人メドレー全学年 小嶋雄大(大坪) ▼100メートルメドレーリレー 立花小

▼200メートルリレー 立花小

〔女子〕

▼50メートル自由形6年 江口奈津美(松浦) ▼同5年 山口真以(大坪) ▼25メートル自由形5年 石原恵



美(南波多) ▼同4年 松尾康美(立花) ▼50メートル平泳ぎ6年 江口奈津美(松浦) ▼同5年 今枝加余(立花) ▼25メートル平泳ぎ5年 片岡侑子(二里) ▼同4年 池田いつか(大坪) ▼25メートル背泳ぎ6年 松本さよみ(黒川) ▼同5年 山口真以(大坪) ▼25メートルバタフライ全学年 松尾奈津美(牧島) ▼100メートル個人メドレー全学年 江口奈津美(松浦) ▼100メートルメドレーリレー 滝野小 ▼200メートルリレー 大坪小

〔最優秀選手賞〕

江口奈津美、浦川修一、小嶋雄大、山口真以、岡部皓介

くらしのチャンネル

お知らせコーナー

お知らせ

9月10日は 下水道促進デー

市の下水道は、今年4月現在、市街地を中心に254・4kmの区域で供用を開始しています。処理区域では65%の家庭で排水設備の工事が完了し、健康で快適な生活を送られています。

下水道法では、供用開始後3年以内に水洗便所に改造することが義務づけられ、台所や浴室などからの雑排水も下水道へ接続するように定められています。一日も早く水洗化へ取り組みましょう。

市はくみ取り便所を水洗便所に改造する人や、浄化槽を廃止して下水道に接続する人のために、資金の融資あつ旋をします。

- 融資あつ旋額
- ①改造工事1件につき
 - …40万円以内
- ②同一世帯で2件以上

③浄化槽の機能廃止
…80万円以内
…100万円以内

●融資の条件
①利率 年6・5%
②償還方法 毎月元金均等償還
③償還期間 36月以内

●利子補給補助 右記融資額の償還終了後、借受人に対し、供用開始の日から工事完了までの期間に応じて、1年目100%、2年目80%、3年目50%の割合で市が利子分の補助をします。

●問合先 市下水道課業務係
(☎23)2111 内線3255



下水道器具展

便器や手洗いなどの下水道器具の展示及び下水道に関する相談会を開きます。クジ引きなど楽しいコーナーも準備しておりますので、多数ご来場ください。

- 日時 9月8日～9日
午前10時～午後3時
- 場所 市役所市民ロビー

計量器の定期検査

はかりを取引・証明に使用する人は必ず検査を受けてください。

月日	曜	時間	場所	月日	曜	時間	場所
9/17	金	10:00～11:30	浦之崎公民館	9/24	金	10:00～15:00	黒川公民館
		13:00～15:00	山代公民館	9/27	月	10:00～15:00	波多津公民館
9/20	月	10:00～11:30	滝野ライオンセンター	9/28	火	10:00～15:00	南波多公民館
		13:00～15:00	楠久公民館	9/29	水	10:00～15:00	大川公民館
9/21	火	10:00～11:30	東山代公民館	9/30	木	10:00～15:00	松浦公民館
		13:00～15:00	二里公民館	10/1	金	10:00～15:00	中央公民館
9/22	水	10:00～11:30	牧島公民館	10/4	金		
		13:00～15:00	畑川内公民館				

●問合先 市商工観光課
(☎23)2111 内線3553

市民交通傷害保険 未加入の人へ

市民交通傷害保険の保険期間は、5月1日から平成6年4月30日までです。未加入の人は、この期間内であればいつでも加入することができます。

この保険は、1口について月40円の掛け金で大きな補償が得られますので、ご家族で加入してください。

また、事故にあわれた場合は、

1か月以内に市民課までご連絡ください。

●問合先 市民課窓口係
(☎23)2111 内線289

「伊万里讃歌」 カセットテープ販売

「伊万里讃歌」は伊万里学の序曲となるもので、伊万里の歴史やロマン、未来への希望を市民のみなさんに分かりやすいように歌いあげたものです。このカセットテープが完成し、ご希望の方に販売しておりますのでお申し込みください。(A面：合唱入 B面：カラオケ)

●定価 1000円
●申込・問合先 市社会教育課
(☎23)2111 内線463

自動車事故 被害者援護制度

〔交通遺児等育成資金貸し付け〕
保護者が自動車事故で死亡または重度の後遺障害者となった被害者の家庭の遺児等の健全な育成を図るため、育成資金の無利子貸し付けを行っています。

- 貸付対象者 0歳～中学卒業までの児童
- 貸付金額
 - 一時金 14万6000円
 - 月額 1万8000円
- 入学支度金 4万1000円
- 利子 無利子

●返還方法 20年以内均等払い
〔重度後遺障害者への〕

●支給要件 脳損傷者、脊髄損傷者で、自力移動、自力摂食が不可能な状態など制限があります。

●介護料 月額4000円(自宅で家族介護の場合は2000円)

●問合先 自動車事故対策センター(☎0952)9023

利用しませんか 国の教育ローン

●対象 次の学校に入学・在学される人の保護者
○高等学校、高等専門学校
○短期大学、大学、大学院
○専修学校、各種学校、予備校(認可されたもの)
○盲学校、ろう学校、養護学校の各高等学部
○その他職業訓練校などの教育施設

- 融資額 学生・生徒一人につき150万円以内
- 使途 入学時：入学金、受験費用など入学時必要な資金
在学時：授業料、下宿代など
住居にかかる費用、通学費
- 返済期間 8年
- 据置期間 最長4年の在学期間内で元金据置可能
- 返済方法 毎月元利均等返済

9月の市民センター行事

市民会館

- 11日(土) 10時 無料
伊万里市老人福祉大会
- 23日(木) 14時 1500円
伊万里太鼓の会10周年記念演奏会
- 28日(火) 18時半 会員のみに
子ども劇場
「ガラン・ピーポロン音楽会」
- 10月3日(日) 13時 無料
伊万里陶青会シンポジウム
「器でチャチャチャ」

市民センター

- 5日(日) 10時
裏干家と敬会無限忌
- 20日(月) 18時半 大人3000円 小人2000円
館野泉ピアノリサイタル



- 25日(土) 13時20分
中央公民館文化サークル交流会

9月の市民相談

会場：市民相談室10時～15時
無料・秘密厳守

- 法律 2.16(木)
- 社会保険 3.10.17.24(金)
- 交通事故 14.28(火)
- 行政 22(水)
- 人権 7.21(火)
- 身障者 27(月)
- 青少年 22(木)
- 消費生活 6.13.20.27(月)
- 女性就業 1.8.14.22.29(水)
- 心配ごと 2.9.16.30(木)

※住宅相談は、2日と16日(木)の午後1時から4時まで市役所市民ロビーで行います。

(ボーナス増額返済、ステップ返済もできます)

- 保証 (財教育資金融資保証基金または保証人(2名以上))
- 問合せ 国民金融公庫佐賀支店 (☎095223341)

公図閲覧が有料に

不動産登記法の一部が改正され、10月1日から地図に準ずる図面(公図)の閲覧には手数料が必要となります。国の基準点(三角点)を基準として境界を測量した地図が備えられていない地域については、土地の位置、形状、地番を示す唯一の公的資料が公図です。今回、公図が法律上登記所に備え付けられ、誰でも、手数料(一枚400円)を納付してその閲覧を請求することができるようになりました。

- 問合せ 佐賀地方法務局 (☎095222148)

ぼしゅつ

スポーツ教室

バドミントン・卓球教室

- 対象 市内在住の成人
- 定員 30人(両教室とも)
- 期間 10月4日～11月5日
毎週月曜日と金曜日
- 時間 午後7時～9時
- 会場 国見台体育館
- 参加料 バドミントン 1000円 卓球 600円
(スポーツ傷害保険料として)
- 申込期限 9月24日(金)
- テニス教室
- 対象 市内在住の成人
- 定員 30人
- 期日 10月11、13、16、17、20、23、27、30、11月3、6日
(日程変更の場合があります)
- 時間 水曜日 19時～21時

防火管理者資格取得講習会



- 日時 9月20日、21日
- 会場 市消防本部
- 受講料 3000円
- 申込期限 9月15日(水)
- 申込・問合せ 市消防本部予防課(☎234311)か各分署

古文書を読む初級講座

伊万里市郷土研究会では「近世文書研究会」を毎月一回開いています。初めて古文書を読む人を対象に9月から初級講座を開講します。その受講者を募集していますので、奮ってご参加ください。

- 日時 毎月第2金曜日
午後1時～3時
- 会場 中央公民館
- 講師 市歴史民俗資料館 館長 前山博
- 申込・問合せ 歴史民俗資料館(☎27105)

中小企業大学校直方校の研修

〈テーマ〉生産現場における合理化改善のすすめ方(IEによるムリ、ムダ、ムラの排除)

- 期間 11月8日～12日

● 定員 20人

● 受講料 4万5000円

● 対象 技術管理者・後継者

● 締切日 10月8日(金)

〈テーマ〉実践的財務管理のすすめ方(資金計画・利益計画の基本)

● 期間 11月15日～19日

● 定員 30人

● 受講料 3万5000円

● 対象 管理者・後継者

● 締切日 10月15日(金)

〈テーマ〉経営トップセミナー(高付加価値経営を目指して)

● 期間 11月25日～26日

● 定員 40人

● 受講料 2万2000円

● 対象 経営者・後継者

● 締切日 10月22日(金)

※申込・問合せ ☎822

福岡県直方市永満寺146312

中小企業大学校直方校研修課

(☎0949281144)



甲子園での伊万里応援が私の夢です

故郷・伊万里から遠く離れた都会などで仕事に頑張っている伊万里市出身者がおられます。また、「伊万里」という語感が好きで、これを店名にされているお店も数多くあります。このコーナーでは、「伊万里」と縁が深いみなさんからのお便りをご紹介します。

古伊万里陶苑 武宮 秋 芳さん (42)

(静岡県伊東市松川町一番三二号)

花と海という湯の街、伊東温泉。伊豆半島の東方に位置します我が町伊東より、伊万里のみなさんにお便り

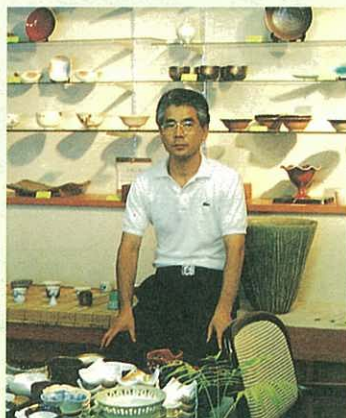
いたします。近年にない冷夏が続く、台風の被害も心配ですが、みなさま御健勝のこととお喜び申し上げます。



古伊万里陶苑の店内。伊万里焼が所狭しと並んでいます。

海、山の豊かな自然に恵まれ、四季折々の楽しさがあります伊東。市内には九十六軒の旅館、八百軒の民宿、寮、保養所などの宿泊施設があります。でも、なんといっても伊東のことは、テレビのコマ一シャルで流れます。伊東に行くならハトヤ」と群発地震で伊万里の方はご存じでしょう。

私は伊万里市の脇田町出身ですが、伊東に和陶器の店「古伊万里陶苑」を開いて早くも十年の月日が経ちました。伊万里・有田焼を中心に日用食器と業務用食器を取り扱っています。産地並み価格、ちょ



店を開いて10年を迎えた武宮さん。

つとおシャレでステキなうつわ」を motto にして、地元の人から観光客まで幅広い人たちに支えられ、今日までやってきました。

店の看板の名前をご覧になり、九州からの観光客の人や九州出身の人たちが立ち寄られ、店の中は九州弁が飛び交うこともしばしばです。度重なる群発地震と景気の低迷で、先行き不透明な部分が見え隠れする現況ですが、伊万里焼発展のため、これからも精いっぱい頑張っていきたいと思えます。

伊東温泉にお越しの節には、ぜひ一声お掛け下さい。故郷伊万里の益々の発展を遠く伊東より念じてやみません。毎月広報いまりを送って頂き、楽しみに拝読しています。遠く故郷を離れていても、身近に感じる記事が載っている時は特に望郷の念にかられます。それに、私には個人的な夢があります。今年の夏は実現しませんでした。全国高校野球大会にぜひ伊万里地区からの出場がきたらすばらしいと思います。その時には、何はさておき駆けつけたいと思っています。

今月の表紙

色絵松竹梅椿文皿(1700〜30年代)

見込みの四方に宝珠形の窓を設け、それぞの窓の中に松・竹・梅・椿を対称となるような構図で描いています。

窓絵は特に丁寧で細かな筆づかいで、福寿の植物が描かれており、その周囲は深みのある藍色の呉須で埋めつくされています。

全体に大胆で奇抜な構図ですが、部分的には日本人好みの意匠で構成されています。

編集後記

今年には自然災害が続く。7月12日の北海道・奥尻島近海で発生した北海道南西沖地震と7月から先月にかけて南国・鹿児島を襲った集中豪雨は多くの尊い人命を奪った。そして、記録的な長雨と相次ぐ台風。市内でも出荷最盛期を迎えたナシなどに多大の被害を受けた。このような中で開かれた「どっちゃん祭り」。久しぶりの青空がのぞき、賑やかな夜店が出て、人が踊り、夜空に火花が舞った。長雨や災害をしばし忘れて平和を実感することができた。今はただ、この異常気象が一刻も早く終息することを祈りたい。(8月20日 K)

人のうごき

平成5年8月1日現在

●人口	60,022人	(+12)
●男	28,380人	(±0)
●女	31,642人	(+12)
●世帯	17,746世帯	(+14)
	()は前月比	

広報 伊万里 1993-9

■発行日/平成5年9月1日
 ■発行編集/伊万里市役所秘書課広報係
 ☎(0955) 23-2111
 〒848 佐賀県伊万里市立花台1-1-1
 ■印刷/株式会社 三光